

4

Bayerisch-Tschechisches Hochschulforum



27. – 29. November 2019

Passau

Die bayerisch-tschechische Grenze

Landschaft, Sprachen
und Technologien

4. Bayerisch-Tschechisches Hochschulforum
27. – 29. November 2019

27
11

Programm

Mittwoch, 27. November 2019

Passau

Kultureller Vorspann

- ab 16.00 Uhr** *Anfahrt, Check-In (verschiedene Hotels je nach Reservierung)*
- 17.30 Uhr** **Stadtführung „Passaus Glanz & Elend“** auf Deutsch/Englisch
(Kostüm-Theater-Tour – Beginn beim Infozentrum am Rathausplatz)
- 19.00 Uhr** *Get-Together mit kleinem Abend-Bufferet im Kino-Café „ProLi“ (Unterer Sand 13)*
- 20.00 Uhr** **Dokumentarfilm „Boží mlýny / Gottes Mühlen“** (dt./tsch. mit dt. UT)
– anschließend Gespräch mit Regisseur *Josef Čísařovský*

Thementag Eiserner Vorhang

4. Bayerisch-Tschechisches Hochschulforum
27. – 29. November 2019

28
11

Programm

- | | | |
|--------------------|---|--------------------------|
| ab 9.00 Uhr | <i>Registrierung, Informationsmaterialien, Begrüßungsfrühstück</i> | IT-Zentrum |
| 9.30 Uhr | Vernissage der Ausstellung „Wissenschaft über die Grenze“
mit Fotografien von <i>Herbert Pöhl</i> aus bay.-tschech. Hochschulprojekten | Zentralbibliothek |
| 10.00 Uhr | Eröffnung des Hochschulforums
mit Vertretern der Universitäten und Hochschulen
aus Bayern und Tschechien sowie weiteren Gästen

Begrüßung durch die Präsidentin der Universität Passau,
<i>Prof. Dr. Carola Jungwirth</i>
Grußwort des Amtschefs im Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst,
<i>MD Dr. Rolf-Dieter Jungk</i>
Grußwort des Leiters der Abteilung für Internationales im
Ministerium für Schulwesen, Jugend und Sport der Tschechischen Republik,
<i>Mgr. Ladislav Bánovec</i>
Begrüßung durch den Rektor der Südböhmischen Universität Budweis,
<i>doc. Tomáš Machula, Ph.D., Th.D.</i>
Kurzeinführung durch <i>Radka Bonacková</i> , Projektmanagerin der BTHA | ITZ 017 |
| 10.30 Uhr | <i>Gruppenfoto und Kaffeepause</i> | |
| 11.15 Uhr | Keynote „Transborderness – Regionalität – grenzregionale Identität“
<i>Prof. Dr. Thomas Wunsch</i> , Lehrstuhl für Neuere und Neueste Geschichte Osteuropas
und seiner Kulturen, Universität Passau | |
| 11.30 Uhr | Keynote „Dieser Raum befindet sich im Aufbau. Diskursive (Re-)Konstruktion
des bayerisch-böhmischen Grenzraums“
<i>Markéta Ederová</i> , Tschechisch-Deutsche Areale Studien und Germanistik,
Südböhmische Universität Budweis | |
| 11.45 Uhr | Projekt „Aus der Tradition in die Zukunft. Das sprachlich-literarische Erbe Ostbayerns und
Südböhmens als Fokus universitärer Zusammenarbeit“
<i>Prof. Dr. Rüdiger Harnisch</i> , Deutsche Sprachwissenschaft, Universität Passau
<i>prof. PhDr. Alena Jaklová, CSc.</i> , Germanistik, SBU Budweis | |
| 12.00 Uhr | Forschungsverbund „Grenze/n in nationalen und transnationalen Erinnerungskulturen
zwischen Bayern und Tschechien“
<i>Prof. Dr. Marek Nekula</i> , Bohemicum – Center for Czech Studies, Universität Regensburg | |
| 12.15 Uhr | Projekt „Begegnungsraum Geschichte –
außerschulische Lernorte in der bayerisch-böhmischen Grenzregion“
<i>Prof. Dr. Andreas Michler, Judith M. Rösch</i> , Didaktik der Geschichte, Universität Passau | |
| 12.30 Uhr | <i>Mittagsbuffet und Vernetzungsgespräche</i> | |

Thementag Eiserner Vorhang

4. Bayerisch-Tschechisches Hochschulforum
27. – 29. November 2019

- 14.00 Uhr** **Forschungsprojekt „Historische Geographie grenzüberschreitender räumlicher Erinnerungspraktiken nach 1945 – Ortswüstungen im bay.-böhm. Grenzraum“**
Prof. Dr. Andreas Dix, Patrick Reitinger, Historische Geographie, Universität Bamberg
- 14.15 Uhr** **Projekt „PräKulTa“ und Lehrpfad „Durch die Landschaft des Kalten Krieges“**
Mgr. Andrea Königsmarková, Ph.D., Germanistik, Westböhmische Universität Pilsen
- 14.30 Uhr** **Projektworkshop „Grenzland: Bilder“**
*Prof. Karl-Heinz Einberger, Landschaftsarchitektur, HS Weihenstephan-Triesdorf
doc. Aleš Hnízdil, Tschechische Landwirtschaftliche Universität Prag*
- 14.45 Uhr** **Projekt „Kulturelle und sprachliche Heterogenität im bay.-tsch. Grenzraum“**
*Prof. Dr. Norbert Seibert, Dr. Doris Cihlars, Universität Passau
doc. PaedDr. Hana Andrášová, Ph.D., Südböhmische Universität Budweis*
- 15.00 Uhr** **Projekt „Region ohne Grenzen“ und das Deutsch-Tschechische Rechtsfestival**
Prof. Dr. Urs Kramer, Öffentliches Recht, Universität Passau
- 15.15 Uhr** **„Studi-Slam“ – Erfahrungen von Studierenden aus Bayern und Tschechien**
*Nelson Tang – Sommerschule in Budweis, Anton Wölfl – Praktikum in Prag,
Felix Häring – Studium und Praktikum in Prag sowie Sommerschule in Budweis,
Tereza Hašková – Sommerschule in Passau, Sára Špeciánová – Studium in Passau,
Lukáš Kosek – Studium in Passau*
- 15.30 Uhr** *Kaffeepause*
- 16.00 Uhr** **Kurzvortrag zum Thema „Eiserner Vorhang“,
Lesung aus dem Buch „Die Rückkehr des Königs des Böhmerwalds“ und
Gespräch mit dem Schriftsteller David Jan Žák**
*Dr. Kateřina Šichová und Absolventen des Bohemicum / der Deutsch-Tschechischen Studien,
Universität Regensburg – Sandra Fischer, Dr. Peter Schuster, Teresa Weiser*
- 17.00 Uhr** *Podiumsgespräch*
Vorhang auf – opona se zvedá
*Daniel Herman, Kulturminister der Tschechischen Republik a. D.
Dr. Olaf Heinrich, Bezirkstagspräsident Niederbayern, Bürgermeister von Freyung
Mgr. Libor Svoboda, Ph.D., Institut für Studium totalitärer Regime (ÚSTR)
Patrick Reitinger, Historische Geographie, Universität Bamberg
Moderation: Radka Bonacková, Bayerisch-Tschechische Hochschulagentur*
- abends** *Passauer Christkindlmarkt (individuell)*

28
11

Programm

Thementag

Wissens- und Technologietransfer

4. Bayerisch-Tschechisches Hochschulforum
27. – 29. November 2019

- 9.00 Uhr** **Begrüßung**
Radka Bonacková, Bayerisch-Tschechische Hochschulagentur
Dr. Günther Hribek, Geschäftsführer des Transferzentrums der Universität Passau
- 9.15 Uhr** **Keynote „Bayerisch-böhmischer Innovationstransfer in historischer Perspektive“**
doc. PhDr. František Stellner, Ph.D., Institut für Weltgeschichte, Karls-Universität
PhDr. Radek Soběhart, Ph.D., Ing. Marek Vokoun, Ph.D., UJEP Ústí n.L./Aussig
- 9.30 Uhr** **„Know-How hoch 30“ – Präsentation der Transferstellen Bayerischer Hochschulen**
Dr. Günther Hribek, Sprecher der TBU, Universität Passau
- 9.45 Uhr** **„F&E&I auf Tschechisch“ – Präsentation der Plattform Transfera.cz**
Hana Kosová, Leiterin Zentrum für Wissens- u. Technologietransfer, Karls-Universität
- 10.00 Uhr** **Bayerisch-tschechische Hochschulkooperationen**
Dr. Hedwig Maurer, Sprecherin der TBHAW, HAW Landshut
Radka Bonacková, Bayerisch-Tschechische Hochschulagentur
- 10.30 Uhr** *Kaffeepause und Vernetzungsgespräche*
- 11.00 Uhr** **Kurzvorstellung regionaler Transfer- und Innovationsangebote – Themen, Fragen, Kooperationspotenzial**

TRIO – Hochschulverbund Transfer und Innovation Ostbayern
Karen Fisher, Verbundkoordinatorin, OTH Regensburg

Regionalbüro Pilsen der DTIHK und Westböhmische Universität Pilsen
Richard Brunner, DTIHK, Martin Jambura, WBU Pilsen

Europaregion Donau-Moldau – Hochschulen und Industrie 4.0
Kathrin Martin, Barbara Daferner

Beratungsbüros für die bayerisch-tschechische Grenzregion
Markus Meinke, Lucie Valentová, Bezirk Oberpfalz
- 11.45 Uhr** **Podiumsdiskussion „Grenzen in Wissenschaft und Praxis“**
Jan Kreuter, Konsul für Politik und Handel, Generalkonsulat München
Richard Brunner, IHK Regensburg für Oberpfalz, DTIHK
Hana Kosová, Zentrum für Wissens- und Technologietransfer, Karls-Universität
Dr. Felix Jeschke, Koordinator des Elitestudiengangs Osteuropastudien, LMU, ehem. Koordinator des Technologietransfer-Projekts der Uni Passau und der SBU Budweis

Moderation: *Dr. Hedwig Maurer*, Sprecherin der TBHAW, HAW Landshut
- 12.30 Uhr** *Mittagsbuffet*
- 13.30 Uhr** *Abschluss- und Planungsgespräche bei Kaffee und Kuchen (individuell)*

Das 4. Bayerisch-Tschechische Hochschulforum ist eine Veranstaltung der Universität Passau und der Bayerisch-Tschechischen Hochschulagentur mit freundlicher Unterstützung von

Bayerisches Staatsministerium
der Finanzen und für Heimat



Bayerisches Staatsministerium für
Wissenschaft und Kunst



Bayerisch-Tschechische
Hochschulagentur
Česko-bavorská
vysokoškolská agentura

